

性愛與婦女文藝 (三)

謝康

願作山鳥飛向君懷

清代婦女文學最盛，女作家關於性愛這方面的作品頗多，不能備錄，祇簡略地徵引四十餘家的詩詞以見例：

1. 「碧紗窗外一聲蟬，牽斷愁腸懶畫眠，千里才郎歸未得，無言空撥玉爐烟！」江寧章文虎妻劉彤寄夫
2. 「簾裏孤燈覺曉遲，獨眠留得宿粧眉，珊瑚枕上驚殘夢，認得蕭郎馬過時。」丘氏女寄外
3. 「自君判袂數歸期，寂寞年華望裏依。短枕淚隨流水遠，深閨夢入萬山遲。孤鴻飛斷雲千疊，杜宇啼殘月一枝。最是無情窗外柳，畫眉人去故絲絲。」林英珮寄外。(林氏莆田人)
4. 「一江春水，量不盡情如許……無眠強睡，怕孤負翠衾分與；想別後獨自歸來，對羅帳淒涼誰語？只兩地相思，挑盡一燈疏雨。」俞繡孫女史長亭怨詞寄外子許子原
5. 「柳風梅雨路漫漫，身不成飛着翅難。除是今宵同入夢，夢時權作醒時看。」許權女士寄外
6. 「畫廊攜手，是那日銷魂處……任短燭低篷，獨自擁衾愁語！」梁節庵妻龔氏長亭怨慢(節庵名鼎芬，清末廣東詩人)
7. 「小令近南唐，盪氣迴腸，別離滋味况他鄉；儂亦菱荷香裏坐，細數鴛鴦！」友琴女士賣花聲詞
8. 「翡翠一雙相頡頏，鴛鴦比翼任翱翔。」蔡紅綉洞房詩
9. 「花開花落一年中，惜殘紅，怨東風，惱煞紛紛如雪撲簾櫳。坐對飛花花事了，春又去，太匆匆。惜飛有恨與誰同，曉妝慵，恁愁儂，燕子來時，紅雨畫樓東。儘有春愁脚不去，無才思，是游蜂。」(西林顧春女士江城子咏落花)
10. 「憶妾初嫁時，枕上繡鴛鴦，鴛鴦不獨宿，妾亦三年雙。……不敢讐天但讐枕，良人歸來妾安寢！」湘影樓主易氏女雙枕謠爲鄭三姑作

11「……就中有女殊娟娟，陸離雨

佩珍珠鈿。欲采不采嬌無力，停
繞暗羨鴛鴦眠！」休寧、汪韞玉采
蓮曲。(按此詩已在本文篇首引用)

「秦台初協鳳凰吹，梅子傾筐正及
時。遙憶待窗人靜後，今宵不自
畫蛾眉。」

林亞清夫人催妝詠

12「……思君不能語，息息如朝饑
，朔風吹庭樹，賤妾將何依；願
作高山鳥，飛向君懷棲！」海寧
葛宜古體詩(見玉窗遺稿)

13「塗箋抹錦恣無端，枉費多才似易
安；此後如參獅子座，如來無髮
也衝冠。」浦映綠嘲比丘尼急嫁

14「花下簾櫳月下樓，十年長擁合歡
綢；枕間細數團圓夜，除却離家
總並頭。」錢塘平素嫻閨詠

春風鴛鴦帳雁語驚寒

15「春風鴛鴦帳裏，不妨雁語驚寒；暮
雨雀屏中，一任鷄聲唱曉。」

紫竹女子遺方喬書

16「日暖風和蝶意酣，也隨人意覓花
藍，歸來待婢煎茶去，自捲湘簾
讀二南。」蘇織雲看花

17「守宮落盡鮮紅色，行雨行雲待楚

王。」楊玉香詩

「金屋暖生春，蘭階人似月；但願
如月圓，不願如月缺。贈月紫金
環，遣郎白玉玦，郎恩環不解，
妾心玉比潔。」

吳拙艷曲

18「朦朧月影，黯淡花陰，獨立等多
時。只怕冤家乖約，又恐他側畔
人知。千回作念，萬般思想，心
下暗猜疑。暮地來廝見，風前語
，顫聲低。輕移蓮步，暗卸羅衣
，攜手過廊西。正是更深人靜，
向粉郎故意矜持。片時雲雨，幾
多歡愛，依舊兩分離。報導情郎
且住，待奴兜上鞋兒。」——鄭
雲娘兜兜鞋兒詞

嫁個莊家漢同喝湯

19「不幸嫁個讀書郎，閨中夜夜守空
房；不如嫁個莊稼漢，卿卿我我
同喝湯。」清末湘西民歌之一，按
這首民歌，柳州民歌作「有女莫嫁讀書
仔」命意相同。又柳州民歌：「妹相思
，不作風流到幾時；只見花隨風落地，
不見風吹在上枝。」與唐人杜秋娘金縷
衣同義。

20「月殿花宮爛漫遊，雲墩響處瑞烟

浮。一泓瑤沼融融水，會看蓮花
放並頭。」袁棠賀人合昏(袁家三
妹合稿)

21「……人世影形悲寂寞，夜台骨
肉羨團圓。轉傷他日耐同穴，知
否誰猶掃墓田？錢唐袁嘉掃夫子
墓作(見光緒十八年上海圖書集成印
書局印、隨園三十六種)

22「白雲渺渺我無家，鎮日顰眉對落
花。不見蘂砧來入夢，孤魂想尚
滯天涯！」錢塘袁杼作，寫懷雜詩
之八(見所著樓居小草)

23「郎心慙未知，郎情猶不薄；喜郎
今日歸，不忘去時約。」袁杼子
夜變曲

「五更殘月明，烏啼驚欲曙。雙棲
戀故巢，語郎勿彈去。」烏夜啼
，錢塘袁杼作(見隨園三十六種瑤華閣
詩草)

24「卅萬天錢算未清，雙星離恨幾時
平？……停梭翻羨閒花草，並
蒂同心過一生。」咏織女、同上袁
綬女士(袁枚孫女)作

25「夜深衣薄露華凝，屢欲催眠恐未
應；恰有天風解人意，窗前吹滅

讀書燈。」席佩蘭：夏夜示外（見隨園女弟子詩選卷一）

魚應比目樹也連枝

26 「由來情種是情痴，匪石堅心兩不移，倘使化魚應比目，就令成樹也連枝……。」句容駱綺蘭悼仁

和某氏女與愛人何某雙雙殉情詩（見隨園女弟子詩選卷三）

27 「殘夜漫漫月一鉤，獨歛孤枕作離愁。幾回夢醒思拋却，錯繡鴛鴦在兩頭。」莆田俞若耶：欵枕詩一首（見閩秀詩話卷一）

28 「願郎多寄書，書如見郎面；郎有高堂親，賤妾何足念？」

「翩翩紅襟燕，對語畫堂樑；鳳凰不比翼，安用矜文章。」雲南趙藩妻王藻肩寄外詩（見閩秀詩話卷二）

29 「長安陌路，來往征車寧計數。底事關心，遠隔天涯沒信音。剛纔捲幔，偏惹楊花爭撲面。那得人歸，只見黃鸝作對飛。」吳江葉文滅字木蘭花詞。

30 「靚妝新式點揀黃，特揀晴天鎖洞房；暮地忽驚裙帶解，東風勾出麝膺香。」

「繡花纔罷日西銜，綉子拋開倚枕

函，小飲不防深睡去，被郎偷解

鳳凰衫。」張月英艷情詩之一，引

自杭州席蕙蘭編：「古今名媛香艷詩卷二。」（上海文華書局石印本）按張

月英清代中葉秦淮人。

31 「……願儂作繭郎作蛾，祝郎安穩無風波，阿郎歡笑意云何？……願郎作蛾儂作繭，郎心溫暖

知深淺……縱使蠶蛾變蝴蝶，也應繼續相追從。吁嗟乎！儂盡

儂心郎意轉，與郎做個同功繭，以是因緣同升天，阿郎從此無棄

捐！」某女士蠶兒謠（引自雷瑤等編：閩秀詩話卷六，民十七年掃葉山房

出版，上海）

殘漏五更度五重關

32 「殘漏已催明月盡，五更加度五重關。」金陵徐氏女，其夫張某久客

不歸，作此詩寄之（引自掃葉山房閩秀詩話卷五）

「雨疏疏，風細細，翠袖生涼，人坐紗屏裏。小夢惺忪眠又起，下

了簾鉤，疊了芙蓉被。匣中書，書上字，字字相思，書滿桃花紙

。雙鯉迢迢和淚寄，水遠山長，傳到君邊未？」

趙君蘭鬢雲鬆詞寄外。

33 「歌舞樓中列綺筵，等閒花草亦因緣，可曾查得痴情性，郎不歸來妾不眠！」新建程明伯妻張玉篋寄

夫詩（見同上引詩話卷五）

34 「宛轉花陰解繡襦，柔情一片未能無，小姑漸長應防覺，潛勸郎收素女圖。」

「流蘇寶帳掩雕床，無限溫柔領睡鄉，窗外也知人竊聽，不將鶯語

露春光。」摘錄某女史閩中雜詩及新婚竹枝詞各一首（見同上詩話卷六）

35 「却悔當年不自持，微波宛轉許通辭；明珠雙寄綢繆意，恰是相逢未嫁時。」

「不因佻巧謝鳴鳩，鳩鳥無端託蹇脩；剛得琴心通一語，相攜便上木蘭舟。」蘭陵女子鵲紅題壁詩十

二首之二（見同上引詩話卷九）

36 袁枚隨園詩話卷十四稱某女贈夫詩云：「妾年十五許嫁君，聞說君情若不聞，十七于歸見君面，春風乍拂

心長戀。爲歡半載奈離何，千里江山渺綠波。未成錦字腸先斷，

零落胭脂淚更多……要知世事皆前定，明珠一粒遙相贈，非求

見物便思人。結襦來世如今信。

37 袁枚孫女袁嘉沁園春詞後半闕云

「花前私約傳箋，……斛珠怨，賦色自爭妍……嗔到人間並蒂蓮，天桃豔怕悄憑欄，又逗纏綿。」（見隨園三十六種）

38 洞庭山人林若蘭春閨一首云：

「雙蛾如畫不須描，嫁得征夫遠渡遼，牀是合歡人是獨，一春孤負可憐宵。」

39 隨園女弟子吳瓊仙號珊瑚，著寫韻樓詩草

有詩云

「自君之出矣，不復對菱花。思君如春草，一路到天涯。」係思夫之作。

40 「郎去采蓮花，儂去收蓮子。蓮子同心只一房，儂可如蓮子。」

孫汝蘭：卜算子詞。

以上清代詩詞及民歌共四十餘首，除民歌二兩首外，幾乎全是女詩人描述夫婦愛情的作品，因時代較近，保存的此類資料也較多些，但這裏所摘錄的，只不過提供例證，以份量言，也許還不到十分之一呢。所引述名家作品，多清麗纏綿，深情婉媚，極纏綿溫柔之致。可代表過去女作家對丈夫專愛的一面。

談到娼妓文學的愛情表現，隋以前文獻實嫌不足徵，（僅有姚玉京及蘇小小等）本節擬從唐

代說起。

史記貨殖列傳：「今夫趙女鄭姬，設形容，揆鳴琴，揄長袂，躡利屣，目挑心招，出不遠千里，不擇老少者，奔富貴也。」娼妓起源，幾與人類歷史同其悠久，最低限度在史前時代已有此種制度。大多數人的看法：以為娼妓賣淫，目的只在錢財，而以己身當為貨物出售，供人玩弄的買賣行為，本來說不上什麼愛情（或性愛）的。太史公說她們「目挑心招，不擇老少」，目的在於「奔向富貴人家」，原來不是先有愛情，然後獻身或嫁人的淑媛閨女一類。

傾城名妓情真不穢

但也有許多例外，據章學誠文史通義婦學篇說：「前朝（按指明代）虐政，凡搢紳籍沒，波及妻孥。以致詩禮大家，多淪北里（按意指士紳人家犯罪後，被政府抄家，妻女多流為娼妓），其有妙兼色藝，慧擅聲詩。都人大夫，從而酬唱；大抵情綿春草，思遠秋風。投贈類於交游。殷勤通於燕婉，詩情關連，不復嫌疑……是知女冠坊妓，多文因爵接之繁；禮法名門，篇簡有非儀之誡。」按章實齋的意思，大概是說有些漂亮的妓女兼懂詩歌，與人唱和，藉通殷勤，建立彼此的愛情關係，也就不避嫌疑了。他又說：「夫傾城名妓，屢接名流，酬答詩章；其命意也，兼具夫妻朋友，可謂善藉辭矣……名妓工詩，亦通古義；轉以男女慕悅之實，託於詩人溫厚之辭。故其遺言，雅而有則，真而不穢；流傳千載，得耀簡編，不能以人廢言也。」章氏以為名

妓的詩詞，有很多頗為得體。不能因為她們是妓女，而輕視其言辭。根據這番道理，娼妓文學，似亦應該採錄了。自民國初年謝無量氏編中國婦女文學史另列娼妓文學一章，以後編者，（如梁乙真的清代婦女文學史）多仿效他的體例。準此，本篇亦酌收唐、宋、明三朝和近代若干名妓所作，足以表現性愛的詩詞，略加評述於左：

除上文第四節所述李冶魚元機等女冠原屬妓女的性質而外，說到唐朝的名妓當以薛濤為首，她原是官家女，隨着她的父親，就在四川成都住下，現今成都的浣花溪，望江樓，還有她的紀念物如薛濤井等是。筆者到成都時曾兩度往遊，並買下她手寫詩的碑刻和薛濤箋之類，以作紀念。她底詩集名「洪度集」，洪度就是她的別號。她底詩詞才氣跌宕，多言情之作，如春望詞云：（四首錄二）

「風花日將老，佳期猶渺渺；不結同心人，空結同心草。」

「那堪花滿枝，翻作兩相思。玉筋垂朝鏡，春風知不知？」

管領春風名士拜倒

據說自韋皋鎮蜀，凡經歷十一位四川節度使，都喜歡薛濤來待酒賦詩。當時的名詩人元稹、白居易、張籍、杜牧、劉禹錫、張祜等都會和她唱和過。有人贈她一首詩：

「萬里橋邊女校書，枇杷巷裏閉門居；掃眉才子知多少，管領春風總不

如！」

這「管領春風」四個字，似有使許多風流名士拜倒石榴裙下之意。她有送盧員外詩云：

「玉壘山前風雪夜，錦官城外別離魂。
。信陵公子如相問，長向夷門感舊恩！」

從這首詩，可看出她和知心朋友互敘離情和不志舊恩的態度。

唐代另一著名詩妓劉采春，曾在越中張艷幘，感情也很旺盛活潑，作有囉貢曲云：（六首錄二）

「不喜秦淮水，生憎江上船；載兒夫婿去，經歲又經年。」

「莫作商人婦，金釵當卜錢；朝朝江口望，錯認幾人船。」

又江淮間名妓徐月英，有敘懷詩一首云：
「爲失三從泣淚頻，此身何用處人倫；雖然日逐笙歌樂，長羨金釵與布裙。」

以上所徵引三位詩妓——薛濤、劉采春、徐月英——的詩都表示對心愛的人結同心，感舊恩，甚至願成爲正式夫婦，過家庭生活，這種愛情上的願望原是相當正常的。

歡寢方濃恨鷄斷愛

關盼盼，本是徐州的妓女，嫁給張建封，深受寵愛。建封死，盼盼獨居彭城燕子樓。有詩寫其生活狀況云：（三首錄二）

「樓上殘燈伴曉霜，獨眠人起合歡床。
。相思一夜情多少，地角天涯不是長。」（此首已見前第四節引錄）

「北邙松柏鎖愁煙，燕子樓中思悄然。
。自埋劍履歌塵散，紅袖香銷已十年。」

此詩語意悽切，想見她對故夫之愛，其後她卒因白居易的諷諫，絕食而死。直可說是深於情者。又長安名妓劉國容有送別一函云：

「歡寢方濃，恨鷄聲之斷愛；恩情未洽，歎馬足以無情，使我勞心，因君減食，再期後會，以結齊眉。」

這封信札，也充滿了女性的溫柔情愛，並流露出和他結婚的願望。

宋代杭州妓女周韶，能作詩，以賦白鸚鵡詩著名，後隨蘇子容脫籍。另一妓龍謂是她的朋友，以詩送之云：

「桃花流水本無塵，一落人間幾度春，解佩暫酬交甫意，濯纓還見武陵人。」

這表示特地祝賀她從良的意思。汪中漢上琴台之銘有「思游女之解佩」一句，乃據傳說鄭文甫游漢皋，過游女解佩贈送給他的故事。

又廣東籍女子譚意歌，幼年喪父母，流落長沙，爲官妓某所收養，學爲詩文，有詩妓之稱。

後嫁汝州張生名正字，情愛甚篤。翌年張生因調職他去，久無消息，意歌思念甚苦，有寄張詩一首云：

「瀟湘江上探春回，消盡寒冰落盡梅；願得兒夫似春色，一年一度一歸來！」

此詩情緒宛轉溫柔之至。此外，意歌尚有寄張生的長相思令詞，如云：「遠意沉沉，幽閨獨自整娥；從來美事，因甚天教兩處多磨？似恁地人懷憔悴甘心總爲伊呵！」同是愛情深摯的作品。

能改齋漫錄記杭州妓名琴操，能於頃刻間將秦少游的滿庭芳詞換韻脚來歌唱（即由「元」韻改爲「陽」韻。如將「譙門」改爲「斜陽」，下同）云：

「山抹微雲，天連衰草，畫角聲斷斜陽，暫停征轡，聊共飲離觴，多少蓬萊舊侶，頻回首煙靄茫茫。孤村裏寒鴉萬點，流水繞空牆。魂傷當此際，輕分羅帶，暗解香囊，漫贏得秦樓薄倖名狂。此去何時見也，襟袖上空有餘香。傷心處長城望斷，燈火已昏黃。」

像她這種慧心和柔情，普通人是辦不到的，可見她的才思之敏捷，無怪乎爲蘇東坡所稱賞了。據說她後來削髮爲尼。有一次因爲與東坡同遊西湖，同參禪理。東坡問她何謂景中人？她答說：「裙拖六幅瀟湘水，鬢盤巫山一片雲。」她問將來歸宿如何？坡云：「門前冷落車馬稀，老大嫁作商人婦。」琴操因此大悟人生虛幻，於是跑到庵裏當尼姑去了！（據尙秉和歷代社會風俗事物考卷四四引）

和外國差不多一樣，狎妓的風氣，在中國社會裏是早已形成了的。至於由狎妓進而愛妓，和妓女談情說愛，却是過去的士大夫階級的一種雅興與習尚。因為中國禮教風尚，重視婦女之守貞，而疏於男子的縱慾。謝太傅在東山挾妓，王獻之有桃葉桃根，楊素有紅拂等許多美女。唐代士大夫既多蓄家伎，成為風氣，而長安、洛陽等大都市中高級伎女所居之處，往往堂宇寬靜，花木扶疏、廳事數間，佈置雅潔，很能引人入勝。科第場中人或初登館閣者，或詩人墨客之流，多於此間流連棲宿，聽歌按曲，吟詩飲酒，風流韻事一經流傳出來，轉成佳話。而且唐代文風很盛，不少的妓女擅長文藝，這也可說是一種時代的要求。至於宋代名士，多好與「官伎」往來，所謂官伎大概是由當地私伎中選拔出來，由官府登記設籍（樂戶）的妓女。她們因常常侍候士大夫的緣故，也多半懂得詩歌音樂，並將富有音樂性的詩歌播諸管絃，拿來歌唱。當時歐陽修、蘇東坡、司馬光等名流多眷戀官妓，使其歌詩侑酒，這當然除男女關係外，和文藝的嗜好，及美的欣賞也有關了。日本在唐代傳入中國文化，當時的藝妓，也頗有一點中國風味。但在西歐國家，即使是高級妓女，如「茶花女」之流，也未必有這麼好的文藝修養。因此，我們可以說中國唐宋以來妓女情詩之多，的確是世界獨步的。如宋長安妓聶勝雙鷓鴣天詞云：

「……尋好夢，夢難成，有誰知我此時情？枕前淚共階前雨，隔箇窗兒滴到明。」

她所寫的戀情亦很深厚。

一 尊別酒相思淚彈

元代妓女文學，可以雪箋漁隱青樓集所收錄的為代表，其中妓女劉燕歌能作詩詞，擅長歌舞，她有一首太常引詞，送一好友齊參議還山東云：

「故人別我出陽關，無計鎖雕鞍，今古別離難，兀誰畫蛾眉遠山？一尊別酒，一聲杜宇，寂寞又春殘。明月小樓間，第一夜相思淚彈。」

這首詞風情蘊藉，寫別離之難和預料日後相思之苦。可說是富有感情和才情的一個詩妓。

元初另有一名妓，亦姓劉，別號「解語花」，長於作慢詞（長調），詩人兼名書法家趙子昂曾以詩贈她，有「手抱荷花來勸酒，步隨芳草去尋詩」之句，可見她是能詩的。（見青樓集）

明代娼妓文學最盛，據明詞綜所錄有二十六家之多，而高級妓院中，則以金陵十二釵為最著名（據靜志居詩話），又稱為金陵十二名姬。在她們之前，明嘉靖中葉有某妓女作一詩寄其情人托買紅綾云：

「寄買紅綾束，何須問短長，妾身君抱裏，尺寸自思量。」

又建昌妓女景翩翩作怨詞云：

「妾作溪中水，水流不離石，君心似楊花，隨風無定踪。」

景氏另有闍思回文詩，其警句云：

「寥寂淚痕雙對枕，短長歌曲幾停筆，橋隨綠柳侵眉淡，榻繞紅雲拂袖輕……。」

這些詩句如「妾身君抱裏」，如「淚痕雙對枕」等不都是性愛的表現嗎？又景翩翩的闍思更未免有情，將淒涼身世直接表白出來。

半睡半醒低喚魂斷

說到金陵十二姬之中：文采風流，以馬湘蘭為最著名。湘蘭名守貞，小字元兒，又字月嬌，因善畫蘭花，故又名湘蘭。有詩集二卷，其情郎王伯穀於萬曆十九年辛亥（西元一五九一）為她作序印行。集中有「仲春道中送別」一首云：

「酒香衣袂許追隨，何事東風送客悲。溪路飛花偏細細，津亭垂柳故依依。征帆人與行雲遠，失侶心隨落日遲。滿目流光君自重，莫教春色共差池。」

又秋日過吳門感舊詩其警句云：

「香殘帶緩不勝愁，又見蕭條一片秋……遮莫平生多少恨，閒吟欹枕更悠悠。」

都是寄懷伯穀之作。湘蘭亦長於詞，有蝶戀花一曲云：

「腸斷蕭郎紙上句，深院啼鶯，撩亂春情緒，一點幽懷誰共語，紅絨繡上羅裙去。」

此詞與下列兩首，有同樣的情懷，亦堪比美

「邂逅從君花下語，無那情癡，夢裏還凝佇，楚台風，巫峽雨，暮暮朝朝，無計重相遇！」劉勝作蘇幕遮詞

「見春愁，對春羞，日日春江認去舟；含情空倚樓。」——趙彩姬作長

相思詞

劉、趙二姬，亦俱為秦淮河名妓。彩姬字金燕，與朱無瑕，馬湘蘭齊名。又有揚州名妓王微字修微，別號草衣道士，詩詞為同時代名人施子野，陳眉公等所激賞。有憶秦娥一詞云：

「多情月，偷雲出照無情別。無情別，清輝無奈，暫圓常缺。傷心好對西湖說，湖光如夢湖流咽，湖流咽，離愁燈畔，乍明還滅。」

此詞風流蘊藉，而富於性感，實抒寫離情的佳作也。

此外，馬湘蘭給王伯穀的信函，也可算是情書中的佳品（可參看筆者所著：康廬散文集，「婦人畫簡」篇姑錄其一以見例：

「別後妾頃刻在懷，即寤寐末忘知己，遙憶故人，再續舊好。恨天各一方，中心鬱結，不能朝夕繼見，聯床論心。又復秋水盈窗，寒蟲破夢，此情此景，真妾消魂時哉！何日見君，了却相思冤債，作人世未有之歡乎？長江天堦，莫能飛渡，八行相訊，神與俱馳。」

又桃花扇傳奇的女主角李香君，亦明末秦淮

名妓，是大家所熟知的名字。有人將香君，和柳如是，顧橫波合稱為「風塵三俠」（梁乙真：清代婦女文學史，中華書局版）的確名不虛傳。她在南都有寄情郎商邱人侯方域一信略云：

「自君遠赴汴梁，屈指流光，梅開二度矣。遠望中州，神飛左右。未裁素紙，若有千言，及拂紅箋，竟難成字，回轉柔腸，寸寸如折。……妾之志固如玉玦，未卜公子之心，能似金鈿否也？宏光二月，香君手識。」

按宏光元年，係西元一六六五年，孔尚任桃花扇傳奇，詳述侯李二人戀愛事，亦人世間著名的悲劇也。

蓮房露重挑銀蠟燭

馬湘蘭為人性情豪爽，而其詞却如蛺蝶穿花，如清風吹絮，很有宛轉纏綿之致，除上述蝶戀花一闕外，另有如夢令一詞云：

「雨過花枝紅倦，日照繡幃剛半，半睡半醒時，誰向耳邊低喚？魂斷、魂斷；長日為人長歎。」

又綺羅香詞後數句云：

「……：香汗微粘，遮斷巫山一幅。芳心緒，閣住愁來，酥胸潤，偷將歡卜。解春羅，露出蓮房，重挑銀蠟燭。」

這後一首詞更充滿春情和生氣，真可說是艷詞中很富肉慾感的了。但是普通選本，都似乎有所忌

諱而不敢把它選上。因為這類的詩詞柔腸細意，纏綿綢繆，情之所鍾，可能衝破舊禮教的藩籬，為道學家所呵責，認為人慾橫流，有傷風化。於是愛神低頭退避，不敢隨心所欲，在婦女文學上多拋頭露面了。但是，求偶是生物的本能，聖人也會說過：「男子生而願之有室，女子生而願之有家。」一部詩經中不知有多少這類詩句，關雎、桃夭、汾成佳偶；美人香草，傳為美談，神女高唐，楚辭中也不少香艷故事，無所忌諱。為什麼有女懷春，就以坦白說出這種心情為羞恥呢？從前有某女士詠鴛鴦詩：

「不是鳥中偏愛爾，為緣交頸睡南塘！」

在強調「男女有別」的舊社會風俗裏，男女社交不能公開，惟有那些當妓女的戀愛比較自由，加上一些文學的潤飾，音樂藝術氣氛的配合，於是南朝金粉、北地燕脂，遂成為許多文人士大夫講愛情的對象了。

關於近代娼妓文學在愛情上的表現，似可以下列詞句為代表，如長洲衛融香寄懷韋生云：「江城秋氣日蕭森，碎盡相思兩地心。寄語君平情未斷，章台楊柳尚陰陰。」江都王徵秋日閒賦云「寂寞經年人不見，空房夜夜下燈花。」（參看梁乙真：清代婦女文學史第五編第三章）其餘有關資料。因篇幅所限，暫不具引。（參見拙作「賣淫制度與台灣娼妓問題」，六十一年，台北大風社出版）至於現代人，可以蘇州詩妓王曼雲（素梅）為例，曼雲工詩善畫。蘇州人，寓南京京下路，為某將軍所眷戀。抗戰勝利後，將軍北上

勸亂，臨別時曼雲以畫扇贈之，並賦詩云：「金甲秋風萬里馳，柔情付與柳絲絲，將軍醉臥遼西月，合是深閨夢到時。」情詞懇摯，現代妓女能詩如曼雲者，已不多見了。

豔情詩詞比興喻物

(一)中國歷代女詩人的性愛文學，在舊禮教壓力下，名閨淑媛，固然沒有任意把它發表出來的自由和膽量，縱或偶爾有些女人作此類的詩文辭，亦不易印行，即許能印出，也難流傳於後世。上文所徵引的二百一十餘首（章）詩文詞，大概從幾千首裏面挑選出來，應當可以代表中國婦女文學上所表現的性愛情感，似乎是不成問題的。

(二)這類女性所作談及性愛的艷情詩詞，僅僅有極少數敢用賦的手法，敷陳其事而直言之。絕大多數却守着溫柔敦厚和「思無邪」的範圍，不敢坦白說出，只能間接用「比」「興」的辦法，因物起興，或以此物比喻彼物。諸如「春風惱人眠不得」、「妾家本住巫山雲」之類，又如以「雁成雙」、「魚比目」、「鴛鴦交頸」、「燕子雙棲」、「角枕錦衾」、「獨眠抱被」等語詞，旁敲側擊，或用象徵手法，影射出作者對愛情要求的願望。這些舊時稱為「猥褻語」正因為這個猥褻或淫冶的觀念，世俗人認為有傷風化，諸多禁忌，使得她們多不敢作赤裸裸的愛情描寫。

(三)一般女作家所表現的性愛，多限於婚嫁或夫婦的範圍，都希望享受一種持久的婚姻的幸福。至於婚姻以外的戀愛（法語稱為 *Lamour au dehors de son mari*）則除女冠和娼妓而外，却

是很少見的。這可證明咱們中國畢竟是「禮教之邦」，習俗上不許守禮教的女人公開寫出對夫婿以外的戀情的。

(四)女人的性生活自少至老，其持續時間，可能比較男子稍短若干年。同時在男子制作禮教（譬如說：「周公制禮」，而不是「周婆制禮」）的傳統社會中，規定女性的語言，不應出於閨門之外。生活在家庭的小天地裏，她們對於愛情有關的活動和言論，當然不及男人的方便。所以舊日習俗，期望女子守貞甚為嚴格，而對於男子的縱慾，多不過問。又一般家庭婦女，很少機會讀書識字，在「無才便是德」這種觀念下，女子作詩能文，和男人通訊，已未必是好現象，哪裏還敢於表示有關性愛的文詞呢！（例如袁隨園收女弟子，互相唱和，即為章實齋所攻擊，說袁枚是「無恥妄人，以風流自命，蠱惑士女……標榜聲名，無復男女之嫌，殆忘其身之雌矣。此等閨娃，婦學不修，豈有真才可取。而為邪人播弄，浸成風俗，人心世道，大可憂也。」）唯有女冠和妓女之流，她們才有性的放縱或自由，同時也在她們當中，才有些敢於表示性愛言論的自由，也不受旁人干涉或限制。至於良家婦女的這些創作，則可說是一種極大膽的衝破了禮教藩籬的思想感情。這因為性本能的傾向，有時也不是禮教之防所能完全關閉得住的啊。不過，她們大概都能發乎情止乎禮義。何況禮之初也是順人性欲而為之節文的呢。只要能知禮守法，性愛文學，即使稍為坦白、爽直，也不會有什麼大妨礙吧。

(五)歷代婦女文藝，比較上，原是很少以性愛為題

材的，除上述的原因外，依據佛洛伊特心理分析派的說法，可能由於性的「昇華」作用，因為有文雅教育，有理想抱負的女人，在禮教嚴防之下，可能醇化她的性慾，使它從一般文學、藝術、道德、倫理（例如母愛）等方面發展。

(六)我們站在比較文學的立場，要是將中國過去的婦女性愛文學（現代的除外，因為現代中國婦女文藝，絕大部份受了西方的影響，不是中國傳統的了。）和法國中古以至近代的婦女文學比較，我們將發現兩者之間，有很大的差異，其中一點就是她們的性愛描寫，比較露骨和大膽些。例如以路易絲拉比（Louise Labé）的作品作一個例來比較，就可以看得出來：

「和我接吻呀！再吻我而再擁抱我呀；

給我一個最甜蜜的吻呀，

給我一個愛情最濃郁的吻呀，

我將報以兩個雙倍於爐中炭火還熱烈的吻呀！」

此種詩詞在我們的女作家中何以做得很少，甚至看不到這類直接爽快表露肉感的創作。也許因為我們的文明，原是禮教的化身，守中庸而不走極端，注重含蓄而不喜歡暴露。而且在寫作和言論的自由上，也比不上她們。（二次大戰前巴黎的「玻璃房子」，比較近年時代雜誌所揭載的新北投風化區的「裸體陪浴」，還要暴露得多）。當然在西方宗教勢力影響之下，也有許多作家願意在愛情上作一個道德的宣教師，宣揚着女主角的純潔，提倡貞操與自制，甚至因此不免毀壞了他（她）的藝術的真實的美，流於虛偽矯情，也在所

行 銀 市 北 台

源啓羅：理經總 和克金：長事董

樓五、四、三號七路西島青：行總
九五七四八三至五五七四八三：機總

竭誠服務市民 代理本市市庫 發展生產事業 扶助經濟建設 鼓勵市民儲蓄 調劑本市金融

號五路園公市北臺：址地 部 務 業
八八四五六三至一八四五六三：機總

號六卅一段一路東安長市北臺：址地 部 庫 公
一八四二二五 〇八四二二五：話電

九五四二二五 四一七二二五
五八一二二五 九〇四二二五

號九~七段二路東京南市北臺：址地 部 蓄 儲
六〇三六一五 一八〇六一五：話電

四七三六一五 二六三六一五
八八三六一五 四四一六一五

樓二號八三段二路東京南：址地 部 外 國
八一四〇六五 七七三二六五：話電

八〇二一四五 二七〇二六五
六五二一四五 七三二一四五
三~〇六四六五 八三三二四五

號六六二路正中林士：址地 行 分 林 士
七四四一八八 六四四一八八：話電

號十九段二路北平延：址地 行 分 平 延
四七五六七五 一一四六七五：話電

號八二段一路南指柵木：址地 行 分 柵 木
二五〇一三九 〇一三一三九：話電

號五六一路南寧西：址地 行 分 山 龍
四五六三七三 七六六三七三：話電

號一七段四路德八：址地 行 分 山 松
〇七九一八七 九二八一八七：話電

一之號九四段二路北山中：址地 行 分 山 中
六~一一五二八五 八五〇一一五：話電

號八八段一路南央中：址地 行 分 投 北
三三五五九八 八三五五九八：話電

號七三段四路愛仁：址地 行 分 安 大
四~一二一三一七 二八一〇二七：話電

號五七一段三路北慶重：址地 行 分 同 大
七~二八二九二五 二八二九二五：話電

號三四段三路福斯羅：址地 行 分 亭 古
六~一八三〇二三 一八三〇二三：話電

號〇四二段二路園西：址地 行 分 園 雙
九~四六二八一三 四六二八一三：話電

號五九路西生民：址地 行 分 成 建
九六七一三五 一六七一三五：話電

號七四段一路港南：址地 行 分 港 南
一六七〇六七 一八七一六七：話電

不計了。這種人所表現的愛情文學，似乎以超自然為目的，其結果不免成爲偽善，不能靈肉一致，把愛情的神聖面與肉感面互相調和起來。
(七)中國傳統結婚前的戀愛，不被重視，也不習慣追求。只重視婚後之敬愛(相敬如賓)，故中國詩文表達男女之情，皆側重婉約蘊藉及含蓄。即在古代有自由戀愛之時，其中異性之相求，乃宛轉相思，而非大膽上前追求。詩經國風關雎一篇，即可爲證……又兼葭之詩亦然……要皆迴環往復之

愛情，而非馳求企慕之愛情也。周秦以降，梁武帝的西州曲，張若虛的春江花月夜，可算是中國文學中最能極迴環婉轉之說的代表作。西州曲純粹表思婦之情，春江花月夜，亦屬於相思一類。此二詩所表現的情調，却是西方文學所罕見的。
(八)歷代編纂婦女文藝選集的人，以屏除冶艷之詞爲前提，認道德觀念爲首要，最低限度亦當與才華並重。例如清惲珠編正始集；又如民國初年閩侯王憐雪等選清代閩秀詩鈔千餘首，作者凡五百

人(民國十一年上海新教育社出版)。在卷首凡例裏都說明：「婦人才德並重，是鈔所錄，皆淑世賢媛之作，可與班史韋經，輝映千古。至於桑間濮上之音，俱不入選。」又歷代作家編定專集時，對於自己所作的香艷詩或香奩體一類，儘量不予保留。這種道學觀念，也是使得性愛詩不易流傳的一大原因。
以上八點，只是寫完本文的一些感想，但還不能算是什麼徹底研究的結論。